

大漢公報

The Chinese Times

至冬日廿 雪大日七月二十 DECEMBER
日十月一十年丑辛次歲 1961
頁第號九第卷第拾式第紙聞新
Thursday 年十五國民華中
四期星 日一十月二十
Vancouver 4, B. C. Vol. 23, No. 199 Page

Provincial Library

Victoria, B. C.
Oct. 30/62.

本報通訊處
THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
Phone MU 5-8941

PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL
BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH.

年式拾伍伍元紀子孔
年柒零玖壹於創肇者導先之報日文華大拿加
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

各埠	度低	度高	名埠	度低	度高	名埠
溫哥華	五七元	五七元	溫哥華	五七元	五七元	溫哥華
維多利亞	五七元	五七元	維多利亞	五七元	五七元	維多利亞
卡加利	五七元	五七元	卡加利	五七元	五七元	卡加利
愛民頓	五七元	五七元	愛民頓	五七元	五七元	愛民頓
溫尼辟	五七元	五七元	溫尼辟	五七元	五七元	溫尼辟
滿地可	五七元	五七元	滿地可	五七元	五七元	滿地可
渥太華	五七元	五七元	渥太華	五七元	五七元	渥太華
魁北克	五七元	五七元	魁北克	五七元	五七元	魁北克
哈利法斯	五七元	五七元	哈利法斯	五七元	五七元	哈利法斯
聖約翰	五七元	五七元	聖約翰	五七元	五七元	聖約翰
悉尼	五七元	五七元	悉尼	五七元	五七元	悉尼
墨爾本	五七元	五七元	墨爾本	五七元	五七元	墨爾本
布魯塞爾	五七元	五七元	布魯塞爾	五七元	五七元	布魯塞爾
倫敦	五七元	五七元	倫敦	五七元	五七元	倫敦
巴黎	五七元	五七元	巴黎	五七元	五七元	巴黎
里昂	五七元	五七元	里昂	五七元	五七元	里昂
馬尼拉	五七元	五七元	馬尼拉	五七元	五七元	馬尼拉
宿務	五七元	五七元	宿務	五七元	五七元	宿務
新加坡	五七元	五七元	新加坡	五七元	五七元	新加坡
檳榔嶼	五七元	五七元	檳榔嶼	五七元	五七元	檳榔嶼
仰光	五七元	五七元	仰光	五七元	五七元	仰光
孟買	五七元	五七元	孟買	五七元	五七元	孟買
加爾各答	五七元	五七元	加爾各答	五七元	五七元	加爾各答
科倫坡	五七元	五七元	科倫坡	五七元	五七元	科倫坡
新德里	五七元	五七元	新德里	五七元	五七元	新德里
德里	五七元	五七元	德里	五七元	五七元	德里
加爾各答	五七元	五七元	加爾各答	五七元	五七元	加爾各答
孟買	五七元	五七元	孟買	五七元	五七元	孟買
科倫坡	五七元	五七元	科倫坡	五七元	五七元	科倫坡
新德里	五七元	五七元	新德里	五七元	五七元	新德里
德里	五七元	五七元	德里	五七元	五七元	德里

各埠	度低	度高	名埠	度低	度高	名埠
溫哥華	五七元	五七元	溫哥華	五七元	五七元	溫哥華
維多利亞	五七元	五七元	維多利亞	五七元	五七元	維多利亞
卡加利	五七元	五七元	卡加利	五七元	五七元	卡加利
愛民頓	五七元	五七元	愛民頓	五七元	五七元	愛民頓
溫尼辟	五七元	五七元	溫尼辟	五七元	五七元	溫尼辟
滿地可	五七元	五七元	滿地可	五七元	五七元	滿地可
渥太華	五七元	五七元	渥太華	五七元	五七元	渥太華
魁北克	五七元	五七元	魁北克	五七元	五七元	魁北克
哈利法斯	五七元	五七元	哈利法斯	五七元	五七元	哈利法斯
聖約翰	五七元	五七元	聖約翰	五七元	五七元	聖約翰
悉尼	五七元	五七元	悉尼	五七元	五七元	悉尼
墨爾本	五七元	五七元	墨爾本	五七元	五七元	墨爾本
布魯塞爾	五七元	五七元	布魯塞爾	五七元	五七元	布魯塞爾
倫敦	五七元	五七元	倫敦	五七元	五七元	倫敦
巴黎	五七元	五七元	巴黎	五七元	五七元	巴黎
里昂	五七元	五七元	里昂	五七元	五七元	里昂
馬尼拉	五七元	五七元	馬尼拉	五七元	五七元	馬尼拉
宿務	五七元	五七元	宿務	五七元	五七元	宿務
新加坡	五七元	五七元	新加坡	五七元	五七元	新加坡
檳榔嶼	五七元	五七元	檳榔嶼	五七元	五七元	檳榔嶼
仰光	五七元	五七元	仰光	五七元	五七元	仰光
孟買	五七元	五七元	孟買	五七元	五七元	孟買
加爾各答	五七元	五七元	加爾各答	五七元	五七元	加爾各答
科倫坡	五七元	五七元	科倫坡	五七元	五七元	科倫坡
新德里	五七元	五七元	新德里	五七元	五七元	新德里
德里	五七元	五七元	德里	五七元	五七元	德里

加農長公佈中共 第五次購買加麥 價值七千餘萬元

照三年貿易合同一樣付款

加農長公佈，加國農長與中共簽訂第五次購買加麥，價值七千一百萬元。會於明年第一五個月之內，由西雲埠之港口輸出。

農長與中共簽訂此項合同，係根據一九五九年所簽訂之三年貿易合同之條件。首先將四分之一之合同，即按與中共三年貿易合同之條件一樣付款。而此次之付款係用英鎊而非加元。

加農長對記者們說，此次之交易，會令到西岸港口作能力最高之工作。

此次之新合同，係規定加國將三千一百六十萬蒲式耳之小麥及八百四十萬蒲式耳之燕麥，由西雲埠港口運往中國。

加農長說，自從今年年初至今，小麥及燕麥之出口，已較前年增加百分之二十。而此次之新合同，價值共計二千二百萬元。

今次貿易成功 大小麥價增高

其中有三千萬蒲式耳，其供給中共一億八千六百萬蒲式耳小麥及四千萬蒲式耳燕麥。

今次之新合同，係規定加國將三千一百六十萬蒲式耳之小麥及八百四十萬蒲式耳之燕麥，由西雲埠港口運往中國。

加農長說，自從今年年初至今，小麥及燕麥之出口，已較前年增加百分之二十。而此次之新合同，價值共計二千二百萬元。

與中共簽合同 貿易總額在港

香港廿一日路透電，加國駐香港貿易總局之局長麥氏，已與中共簽訂一項之貿易合同。

麥氏於本週二日，由香港返回。故此，今日農長公佈此項之合同。

加農長說，自從今年年初至今，小麥及燕麥之出口，已較前年增加百分之二十。而此次之新合同，價值共計二千二百萬元。

與英首相會談 美總統離港

百妙連，合開領廿一日美聯社電，今日美總統與英首相會談。

美總統於今日下午一時五十分抵達。而受到此間溫暖之陽光及人民之歡迎。彼與英首相會談。

剛果統一有望 千省願歸中共

剛果共和國，千省省長與比氏，於今日同意統一。而令剛果成為統一之國家。

但比氏，首先必須獲得千省議會之通過。始能執行。

比氏與比氏，於今日下午一時五十分抵達。而受到此間溫暖之陽光及人民之歡迎。彼與英首相會談。

因蘇用否決權 聯國前途悲觀

紐約，聯合國秘書長，於今日下午一時五十分抵達。而受到此間溫暖之陽光及人民之歡迎。彼與英首相會談。

蘇聯政府，於今日下午一時五十分抵達。而受到此間溫暖之陽光及人民之歡迎。彼與英首相會談。

輾斃華童慘劇

丹尼爾，於今日下午一時五十分抵達。而受到此間溫暖之陽光及人民之歡迎。彼與英首相會談。

輾斃華童慘劇，發生於今日下午一時五十分。彼與英首相會談。

加相最近會將 內閣部長調動

加農長，於今日下午一時五十分抵達。而受到此間溫暖之陽光及人民之歡迎。彼與英首相會談。

內閣部長調動，發生於今日下午一時五十分。彼與英首相會談。

中共支持印度 進兵戈亞行動

北京，於今日下午一時五十分抵達。而受到此間溫暖之陽光及人民之歡迎。彼與英首相會談。

中共支持印度，進兵戈亞行動，發生於今日下午一時五十分。彼與英首相會談。

可能感冒症流行 人民須注意

雲訊，於今日下午一時五十分抵達。而受到此間溫暖之陽光及人民之歡迎。彼與英首相會談。

可能感冒症流行，人民須注意，發生於今日下午一時五十分。彼與英首相會談。

劉楷不能獲得加京 大使團團長

加農長，於今日下午一時五十分抵達。而受到此間溫暖之陽光及人民之歡迎。彼與英首相會談。

劉楷不能獲得加京大使團團長，發生於今日下午一時五十分。彼與英首相會談。

已屆冬至日暑漸長 各埠天氣寒冷

雲訊，於今日下午一時五十分抵達。而受到此間溫暖之陽光及人民之歡迎。彼與英首相會談。

已屆冬至日暑漸長，各埠天氣寒冷，發生於今日下午一時五十分。彼與英首相會談。

捕獲之青年匪認罪 下週再度審訊

雲訊，於今日下午一時五十分抵達。而受到此間溫暖之陽光及人民之歡迎。彼與英首相會談。

捕獲之青年匪認罪，下週再度審訊，發生於今日下午一時五十分。彼與英首相會談。

哥河水利近訊

雲訊，於今日下午一時五十分抵達。而受到此間溫暖之陽光及人民之歡迎。彼與英首相會談。

哥河水利近訊，發生於今日下午一時五十分。彼與英首相會談。

今年八月輸出 數額比去年多

雲訊，於今日下午一時五十分抵達。而受到此間溫暖之陽光及人民之歡迎。彼與英首相會談。

今年八月輸出數額比去年多，發生於今日下午一時五十分。彼與英首相會談。

一登日本航空機 搭客如已在遠東

美國特製德拉斯DC-8C康華880 M噴射機，有中日美術設計，穿和服空姐招待週到，東方食譜，各站華員接應，請君探親旅遊之理想飛行工具。
每日均有班機由三藩市或羅生埠起航



日本航空公司
加拿大總代理
RE 3-2345

JAPAN AIR LINES



超慧梁 廣春梁
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

△新磚樓▽位於高尚工業區年收七千五百元。無須個人打理。取價四萬五千元。容易光顧(租或買)。
△好裝修▽設備齊全。每日生意自一百七十五元至二百五十元。位於北區。取價五萬五千元。價錢有得商量。
△平房▽位於北區。裝修新。週全。一星期做六日。每日生意六十元。原價六萬九千元。因業主病不能工作忍痛犧牲。實價四萬九千元(陳述)。
△商舖▽位於士嘉堡。樓下二間舖。樓上兩間房。硬木地板。兩只爐及兩只雪櫃。全部租出年收五千元。舖有長批投資好機會(周永聰)。
本號代理房屋汽車火燭保險各項業務

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

你們的貴重物件 實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租得一個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜劫之損失。
你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險。仍有物件。會於一旦毀滅或失去。實不能再補。請向本行索取資料。
那華斯高沙銀行。在雲高均有支行三十五間。為你服務。那華斯高沙銀行雲高華埠。市史密街林比街支行。

元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新到

檳芋仔 紅芋仔 鮮蓮藕
鮮白菜 沙田柚 鮮馬蹄
冬節年節送禮貨品應時登市
錦盒糖薑 錦盒枝干 錦盒名茶
江西瓷器 蘇杭珍品 油糖海味
冬季行情印備函索即奉

各地要聞

台北青年黨總部 兩派人士打架

美聯社台北電。警察二百餘名。於上星期六晚到青年黨總部。阻止該黨派人入內。該黨突然發生激烈爭執。乃因陳啓天所領導之一派。阻止李不建所領導之一派入內。李不建所領導之一派。在內把守。不許彼等進入。李派指陳派僱用無賴五十名。準備於必要時用武。但陳派否認此指控。
警察後來馳至。將該總部包圍。在此情形下。才派人入內。警察仍繼續在附近巡邏。以防不測。
陶希聖曾表示
贊同陳啓天派
中國青年黨內部之分裂。愈鬧愈兇。該黨實力派李不建。王師曾及其黨員二百餘名。在其總部開慶祝建黨卅八週年時。該派領袖之一。從香港回台不久之胡。突被陳啓天。余嘉菊等一派手下。到會慶祝。攔阻。阻止其參加。王師曾事後發表聲明。謂：胡在總部係遭一羣無賴阻止。在較早時間。國民黨中常委陶希聖到青年黨團結時。青年黨領導陳啓天。余嘉菊。係政府與該黨交往之對象。

星洲虎豹公司 官司宣告結束

新加坡訊。路透社訊。關於申請結東新加坡虎豹有限公司之訴訟。已在此間高等法院結束了。因為原告人的律師提出撤回申請。法官於依照原告律師的提出。撤銷了這宗訴訟。並判令原告人付堂費。
原告人是已故黃金油大王胡文虎的女兒胡仙女士。她以前也是新加坡虎豹有限公司董事之一。並且是香港英文虎豹的董事長。胡仙女士的律師說。鑑於在法庭上所出現的證據。因此決定撤回申請。

Edward Chow P.Eng
Consulting Engineer
1007 West 47th Ave.,
Vancouver, B.C.
Phone: AM 6-2813

周秩活建築 設計工程師

本工程師在雲市執業多年。對於高樓大廈建築設計。富有經驗。又得市建局信託。所有工程設計。無不妥當。快捷。備極周至。特別歡迎電話面商。由便。

雲埠永隆公司 WING LUNG CO.

142 EAST PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C. CANADA
MU. 1-1734

營業特點

貨色上等
利薄相宜
招呼誠懇
童叟無欺
執貨揀手
磅貨準確
代寄外埠
快捷妥當
如有不合
包換包倍
如蒙惠顧
担保滿意

禮聘名師精製

各款燒味
脆皮火肉 瘦靚叉燒
肥火鴨 椒鹽焗雞
桂花火鴨 豉味豬肚
火肚排骨 臘味
各款臘味
原盅燉湯 正鴨肝腸
原大鴨鴨 鴨鴨下庄
原油鴨片 五花臘肉
衛生牛肉干

唐山蘇糖草味餅食

生晒荔枝干 錦盒百果糖
彩瓷蛋糖 方角瓦蛋糖
彩瓷蛋糖 各種彩盒糖
★七彩圓扁★
方形鐵罐庄★
鳳凰餅 杏仁餅 杏桃餅 椰子糖
香蕉糖 橙花糖 花生糖 芝麻糖
什錦糖 糖菓菜 芝麻餅 應有盡有

十一月份 安挪碧琪打輪運到大批

溫車打輪運到大批
△合時唐山水貨
大沙田柚 檳芋仔 紅芋仔 鮮蓮藕
大肉生薑 佛手白菓 三瓜蓮藕
桂林馬蹄 大肉沙葛 粉葛等等
△合時補品藥酒
肥大金雞酒 補腎和味龍鳳
白玫瑰露酒 紅五加皮酒
正史國公酒 婦科毛雞酒
(永利威、陳太古、各式藥酒)
△各式罐頭什貨
張廣源炸花魚 遠香香炸花魚
大紅咸蛋 五彩皮蛋 生晒蝦肉干
日本清湯鰻肉 鳳凰清湯鰻魚
台灣竹筍 馬蹄等
△各種送禮名茶
茉莉香片 鐵觀音 鐵觀音 烏龍
白牡丹 壽眉茶 名岩水仙茶 銀針
普洱 龍鬚 雲霧茶 荔枝 玫瑰
檸檬 新門紅茶
(式兩、四兩、六兩、七彩錦盒鐵罐庄。膠膠摩拿手提籃庄。刻字雷竹盒庄。)

良濟藥行

LAUNG CHAI CO.
432 Columbia St.,
Vancouver 4, B.C. Canada
Tel. MU-5983

寶美院

美容界女
院容美界女
號九牌門街東定市專
電話 MU. 3-6415
全套新式電髮儀器
專業時髦冷燙燙髮
電話預約保證滿意

大藥房 MAIN DRUG LTD.

434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8934
專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
書籍雜誌
橋胞光顧
格外歡迎
理髮水師

李家驥園 Lee Kar Shong

P.O. Box 795 Phone LI 2-3342
Vernon, B.C.
穩寧土產
瓜菜上市
老身冬瓜
靚滑蘿蔔
大肉白菜
大肉光菜
大節瓜(食平)
發行零沽 特別計年
所有寄賣 買者自理

振慎自由車有限公司

JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver B.C.
邀請參觀九六二年新式車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
HILLMAN, SUNBEAN, HUMBER,
FARGO & TRUCKS
H. Harry Tsey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-2899

廣濟堂中西藥局 Kwong Chai Tong Co.

122 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-8613
◎本店專營
中西著名生
熟藥材各項
化裝品俱備
兼接製膏丹
丸散快捷妥
當遠近光顧
無任歡迎
專醫跌打外科
華人經紀望開君。
在本公司服務式十餘
年。華友光顧。請與
崔君接洽。

唐人瓜菜

大宗上市
太條毛瓜
大老冬瓜
中老冬瓜
小老冬瓜
大肉蒜子
車脚貴客自理

JONG HUGHIE P. O. BOX 346 ARMSTRONG, B.C.

本園土產
上等瓜菜上市
大肉蒜子
靚滑蘿蔔
老身冬瓜
名菜白菜
芥菜 椰菜
香芹 矮龍牙白
靚白菜干
所有寄賣 特別計年
大小交易 買者自理

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
片打街門牌五零一號
電話 MU. 1-6513



遺囑及辦理各種文件
代理買賣買賣

女中醫 黎達民
上海醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分醫院
前任南京中央醫院主任
前任澳門同善堂醫務主任
高第街四四四號東方旅館101號
歡迎備函詢問病狀代寄藥方
445 GORDON AVE. VANCOUVER, B.C.
電話 MU. 2-10781

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-457
Vancouver, B.C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

何雅慈電話
MU 1-7048
MU 1-0004
工場 1870 YEW ST.

廣珍 鐘飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
電話 MU 4-3526

廣東麵粉
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, B.C. AL 5-3221

舞王情淚
在此十小時之中，已應作一決定，對於舞王應採若何態度。其置之不顧耶。抑以電話告之耶。請其至此最後之一面。實則已已託無雙為最後之答覆。令其歸告舞王。謂已之於彼。絕無情感。任其死去。絕無可惜矣。何以今尚猶疑。乃極力自制。欲平心靜氣而為發。聞日尋夢。而睡魔不降。舞王之影子。如在床前。舞王之聲音。如來耳鼓。哀聲而曰：「小雲，你竟忍心在我飲此酒以自殺耶。我雖全無足道。亦常共你歡好。細語幽聲。拋棄擁抱。當時情。你豈忍之。一夜夫妻百夜恩。而你的視我有如敵。小雲，你簡直全無心肝。雖然。常碧波相交滿天下。而所愛者獨得小雲。小雲對彼肯肯情。則其在此世間為有意義之人。則樂於留戀其生。今得小雲棄之如遺。則其在此世上。已無意義。即使殘喘苟延。有如行屍走肉。故今不復戀其生。仰藥而自殺。一如見舞王揮毒藥而注於口中。不覺失聲而呼曰：「舞王！舞王！……」。雖然眼目。則離榻之側。淚滴一片。何嘗舞王之影。頃刻所見。實為一種幻覺而已。願此心惻惻然。誠恐幻覺成事實。舞王聞無雙之報告。傷心太甚。不再俟至午夜。已仰藥自殺。我雖不殺伯仁。伯仁亦我而死。悠悠蒼天。曷其有極。念至此。伸手移動床前九上電話。話筒貼於耳畔。伸指振號碼。欲致電話于歌舞團外。竟舞王語。動其以生命為重。不可自殺。卒亦置之。身嘆一聲而復睡。舞王未至之前。已之生活。至多感其寂寞而已。既與舞王相識之後。寸心撩亂。直無一息之寧。酸甜苦辣。刺激動搖。不可紀極。嗟夫。嗟夫。此是愛情也。愛情為煩惱之泉源。愛情既生。煩惱亦隨之而來。汨汨靡有窮期。疲勞之極。沉沉入於夢。此睡竟至夜間七時。一覺醒來。發覺一室通明。就磁磁漱口洗面。對鏡觀其玉容。則日陷頹唐。憔悴一片。邇來日形消瘦。而今日為最甚。欲飲不已。女備進上晚茶。符小雲就坐。令其將酒至。女備以酒注杯中。小雲揮之使退。獨酌無明。隨收音機。掃榻而睡。風送。△香火精添失登而哭。

司公華強
KENWARD CO.
4311 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU. 4-8822

各種紙料平沽
本坊常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地級臣紙料公司謹啓

麥嘉云的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

髮絲公司
KIU KENG SIK
27 PENDER ST. VANCOUVER
電話 MU3-4929

LENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, B.C.

雲埠泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C. CANADA
電話 MU. 4-1028

新到 大幫登市

- ☆唐山水貨：沙田蜜柚、桂林馬蹄、佛手白菓、三瓜大藕、大肉沙葛、檳榔芋仔、紅芽芋仔、鮮雞爪芋、紅芽芋頭、鮮豬仔蹄、勻枝參蔘、鮮豬仔蹄
- ☆合時鹹魚：抹油黃花、抹油曹白、去頭紅魚、去頭牙帶、新黃花片、新三牙或、新吊大或、原條白倉、鹽黃花同、新銀魚干、新公魚仔、新淡春干
- ☆海味什貨：生晒蠔豉、新中蠔豉、九龍吊片、靚吊寸尤、金錢土尤、金鉤蝦肉、新中蝦肉、大江搖柱、中大蘇鮑、開邊蠔膠、泡浮蟾膠、去蒂冬菰
- ☆送禮名茶：草味餅食、錦盒名茶、烏龍、茉莉水仙、鐵觀音、鐵羅漢、祈門紅茶、生晒荔枝干、集團菓、瓦盅糖薑、彩盒糖薑、奶油鳳凰卷、杏桃餅、椰子糖、香蕉糖、芝麻花生糖、各款彩盒草味。
- ☆名師巧製：各式燒臘、瓜菜肉類、大幫批發、專車送貨、快捷妥當

什貨目錄印備函索即奉

新民生公司
SUN MIN SANG CO.
278 East Pender Street
Vancouver, B.C.
Phone: MU 3-4928

本店擴充營業
精製各種燒臘
上等豬牛羊肉
常備合時菜蔬
歡迎僑胞惠顧
保證物美價廉

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

吳國華辦事處啓

寬敞新屋新型廚房硬木地板睡房三間有打車房鐵欄樓梯土庫高爽全部裝修有遊戲室TV室洗衣房另有水廁等只此裝修已值數千元設計精巧人見人愛廉價出售交通便利巴士直達華區欲營新居幸勿失之交臂

△附設裝修樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意焉

廣興行
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B.C.

新到

冬節年節送禮貨品
錦盒糖羌
錦盒枝干
鮮明海味
合時水貨
巧製各式燒腊
頂瓜瓜豉油鷄

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
450 Main St., Vancouver 4, B.C.
Tel. MU. 1-1813

金華美聲、南聲、長壽、鳴片公司等劇名曲大備

★幸運公司最新出品
身腰牌片六元五
萬東銀、鍾雲山合唱
梅梅飄香、崔妙芝唱
文君怨、鍾雲山合唱
戲秋香、黎文所合唱
他朝相見、鍾雲山合唱
瑞台夜台花、崔妙芝唱
崔護贈重來、崔妙芝唱
歸曲、黎文所合唱
白鶴紅合唱
白鶴紅合唱

梅梅飄香、楊梅爭艷、貴妃醉酒、白鶴紅合唱
梅妃怨、新劍麗合唱
擊鼓催花、鍾雲山合唱
金盤洗臉、鍾雲山合唱
唐宮秋怨、鍾雲山合唱
會雲飛、鍾雲山合唱
新劍麗合唱

程工爐煨水熱氣煤火電種各裝機工精

新鬼西辭... 何以非故... 在英倫最近一次傢俬展覽會，一張床值二千磅，什麼東西都配備齊全，由體胖省識是心便，已從龜息松年。

雲 埠 伊 頓 公 司

THE T. EATON CO. LIMITED

君在伊頓百貨公司交易 值得伊頓之著名担保貨 物包令滿意 否則原銀奉 回所滿意者 即其價值貨 質價值與服 務等是也與 伊頓交易最 得君的信任

現代裁縫店

MODERNIZE TAILORS

布色最多 款式最新 工作最好 價錢最平

聘來一看 電話 MU 5-0610

司理黃公禮啓

BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E. Vancouver 4. B. C. Phone MU. 3-1935

竹林園藝 園藝專家 大中小型 園藝專會 上層園藝 室內巧藝 地方雅潔 招呼周禮 貴客光臨 無任歡迎

雲埠增羣益書店

陳存仁津津有味 每本五毛 十二本全平沽四元式五 陳榮入厨卅年 每本五毛 十式本平沽三元七五 汪政備開場與收場 每本一元式五 四本全平沽三元七五 太極拳全書 曾昭顯編 每本一元七五 英屬不加郵費 郵票五仙至式毛五 十足通用 空函不答覆

電話 MU 四六六三 七 J. O. YICK 154 E. Pender St. Vancouver 4. B. C.

香港新聞

被通緝的野狼化裝師 馬廣傑在家落網

警方搜獲通緝衣包圍千人聚觀 馬被捕後。傳聞紛紛。一說馬被前企圖自殺。後為警員及時制止。馬被押出街外時。引起數以千計的街坊圍觀。警方以吉普車押馬返九龍城警署。

馬廣傑如何重返家呢？事情發生後。他離奇失蹤。警方曾懸紅二萬五千元緝拿他歸案。可能他善於化裝。警方在港九及新界找尋他的下落。但沒有結果。他的私家車仍泊在家附近街外。警方一直未開動該車。但在附近埋伏等候他。昨天。他可能已離「山窮水盡」的田地。於是返家。他如何能在警署埋伏監視的情況中返家呢？外間傳說甚多。有人說馬善於化裝。由另一些樓宇的梯次登天台。由相通的天台落樓。以自己的銀匙開了鐵閘。回到被警方搜索得甚為凌亂的房間。他可能企圖取些錢。但他未離家就被包租人之子當是「賊公」。大叫捉賊而揭秘密。(續完)

黃應求凶訊已證實 黃家哀慟即日發喪

香港十二月十四日訊。黃應求凶訊已經證實。適近黃之親友。黃家十分哀慟。即日發喪。治喪處設於萬國殯儀館。定於十五日舉行超度祭禮。十六日補行家奠。黃夫人梁翠滿發。訃。其先夫「慘遭匪害。沉冤得雪」。黃家趕辦一切有關事務。黃太昨日曾往照館製黃應求之大相片。準備安放靈堂之用。靈堂設於萬國殯儀館。禮堂。請僧道打齋超度亡魂。十六日上午八時舉哀。黃家紀念黃氏。決定「嶺南同學會籌設」黃應求紀念助學基金。其家屬所有親友賜贈折現金。以便彙集充該項基金。

黃應求在家門被擄 死後才割下耳朶

香港十二月十四日訊。黃應求被擄架後。從來沒有人想到。他被擄的當天晚上就被擄走。深水灣對上的山坡。他為什麼會馬上「解決」？外間傳說甚多。但比較可靠的傳說是：阿求不是從六國酒店仙掌夜總會出來就被擄。他是獨自駕車返抵永興街住宅門前才被擄架的。當時有三名神秘男子事前駕車至他家門前等候。他並未落車。其中兩名男子就跳上他的私家車把他挾持。由其中一人駕車離去。其他一名被疑是「一哥」。坐原來的私家車在車房等候。此後阿求。去無踪。

他三人挾持住 潭駕 據說他被追寫信給其父。交 五十萬元 作為贖身費。阿求。叫：「阿× 唔好咁做。」

溫高 中 和 公 行 公 司

Chung Wo Hong Co. Phone MU 5-9612 237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

冬年送禮各式貨品 各江鮮明海味 祖國藥材補品 正沙田大柚 合時各種水貨

溫高 興 祥 行 雜 貨 公 司

HING CHANG CO. 49 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Canada MU. 4-0641

新到台灣名廠 (梅林廠)金盾牌 五 六 頭 竹 筍 大量發客 價錢特平

溫高 元 發 棧 公 司

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD. 262 PENDER ST. E. MU. 1-1548 VANCOUVER, 4. B. C.

新到海味大會

天字大豬母參 五羊大堆翅 洗淨頂背生翅 正大蘇鮑魚 開邊大蠔膠 炮浮大蠔膠 天字厚白花膠 正大敏魚肚 正九龍吊片尤 新艇章魚 新大江搖柱 艇中墨魚 正大紫裙 沙井靚蠔殼 龍牙淨絲燕窩

溫高 奇 氏 止 癢 丹

KAY'S CHINESE OINTMENT 奇氏止癢丹 VITA-ESSENS

堅利行總代理正廣州蛇王滿記三四五蛇酒，正梧州龍山蛤蚧酒，正廣州馮了性跌打酒，汕頭當歸酒。

請維他參丸 功效：滋補五臟，推舉健身，截止疲勞，寧神安睡，大補元氣。每盒五元。細盒三元七毛五。四元壹毛五。

總代理：堅利有限公司 328 Main St., Vancouver, B. C. TR. 22810

華高 大 拿 加 記 興 源 利 金

GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St., E. Vancouver 4, B. C. PHONE: MU 5-9743

新到 荔枝干 糖薑 水仙花 茶葉 及大幫各種送禮年貨 本號行情經已印妥 如蒙光顧函索即寄

溫高 庚 利 公 司

GANGLEY TRADING LTD 280 E. Pender St., Vancouver 4. B. C. Tel. MU 4-7931

漳州名產： 雙合時 水仙花頭市！ 國產雜貨 應有俱備， 按期運到 大量供應。

溫高 明 和 鐵 行 華 埠

Ming Wo Hardware Co. 23 PENDER ST. EAST Vancouver 4, B. C. 電話 MU 5-8735

本行又辦到大幫 炸糴具最合住家 商戶年冬應用， 價平貨美，請僑胞留心光顧，格外歡迎。

業餐館酒家僑胞注意： 常有各款盤碗玻璃杯 廚房用具，餐刀叉， 發行價目發售。 炸糴花樣 每副壹元三五 總司理黃昭立啓

周 愛 權 驗 眼 配 鏡 專 家

J. K. CHOW OPTOMETRIST 514 Main St. Vancouver, 4. B. C. 電話 MU 5-5938

精較各種時時眼鏡 兼修整破裂之舊眼鏡

CHINESE HERBS 11 LORNE ST., ROOMS 110 Kamloops, B. C. Canada

內外全科 無論何症 不信自誤 信者得救 病症太多 不能盡錄 各藥齊備 定取速效 贈藥白

良藥濟世 減價十天 買二送一 志在宣傳

補腦丸 壯陽補腎 每樽三元五毛 平安茶 治外感食滯 每盒壹元 白玉膏 拔毒生肌 大號壹元五 式號八毛 止咳藥膏 每盒四毛五 金耳環跌打酒 大號壹元五 式號九毛 以上五種良藥由十一月五號起至十五號止。買兩贈送壹樽。買兩打送壹打

溫高 五 洲 大 藥 房

ENG CHOW CO. 104 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

溫高 蓮 花 大 旅 店 Lotus HOTEL

101 E. HASTINGS ST. VANCOUVER 4, B. C. 電話 MU 1-9541 碼起元二日每租房

溫高 百 老 匯 旅 店 Broadway HOTEL 101 E. HASTINGS ST. VANCOUVER 4, B. C. 電話 MU 1-3445

溫高 明 達 承 接 木 工 油 漆

專修時化美術傢俬傢俬 專任油漆 夜 MU 1-7733

溫高 美 盛 金 鋪

十足金銀珠寶玉器 眼鏡 鐘錶 243 MAIN ST., MU 4-6656 VANCOUVER 4. B. C.

